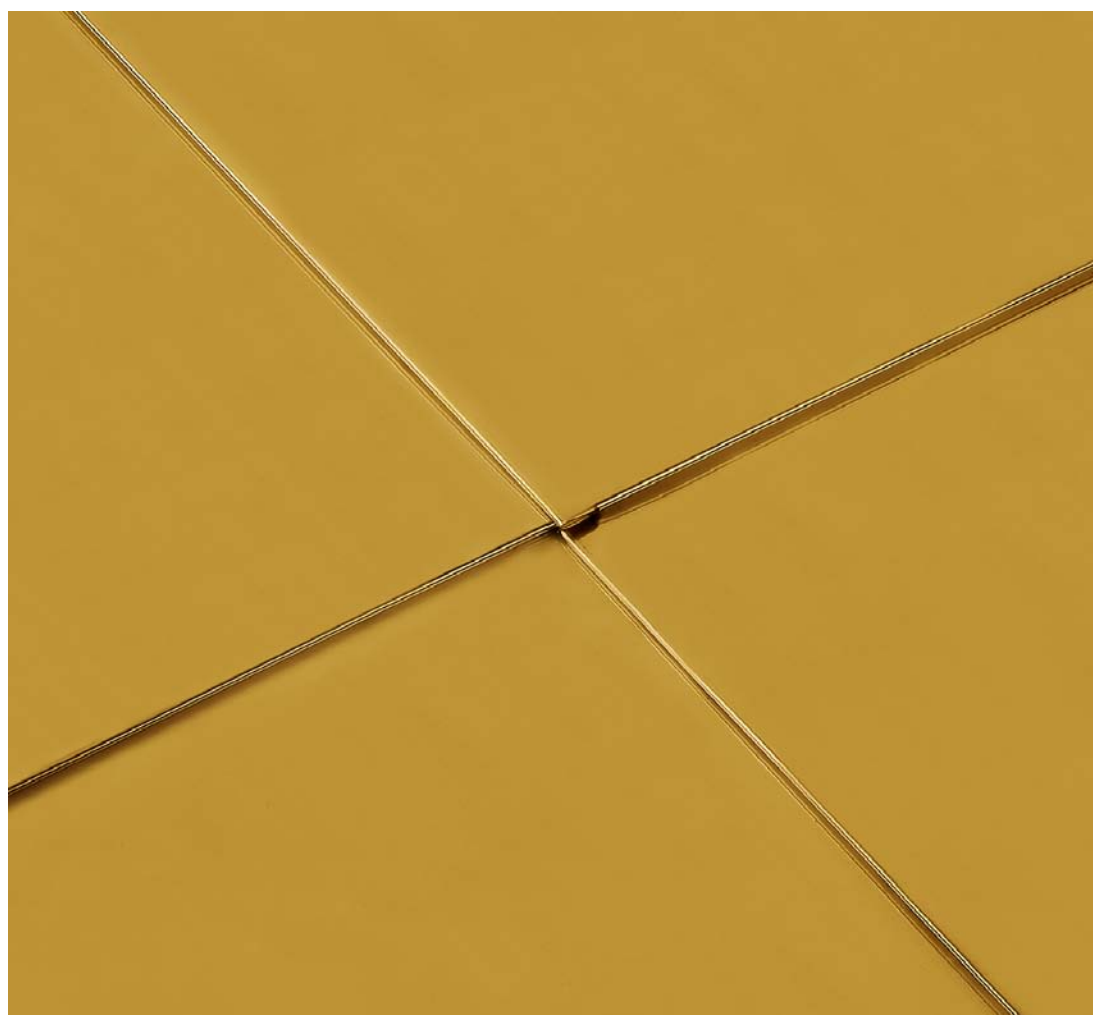


# TECU® Gold



- [GB] Product Data Sheet
- [DE] **Produktdatenblatt**
- [FR] Fiche technique
- [ES] **Ficha técnica**
- [IT] Scheda Tecnica
- [PL] **Dane techniczne produktu**
- [RU] Продуктдате́нblatt



International Standards		
International Standards	Symbol	Number
DIN EN 1172: 2012-02	CuAl5Zn5Sn1	CW309G

Chemical composition in %		
Element	min.	max.
Cu	Rest	-
Al	4.00	6.00
Fe	0.15	-
P	-	0.05
Sn	0.30	1.50
Zn	4.00	6.00

Technical Data: Thickness 0.50 - 1.00 mm	
applicable width range	500 mm - 1000 mm (0.5mm only available up to 670mm width)
width tolerance	0 / + 2 mm
length tolerance for sheets	0 / + 10 mm
thickness tolerance	+/- 0.02 mm
longitudinal edge straightness tolerance - sheets up to 3000 mm - strips	up to 1 mm per 1000 mm, max. 3 mm for 3000 mm gauge length up to 1 mm per 1000 mm, max. 5 mm for 5000 mm gauge length
flatness (transverse to rolling direction)	< 0.2 % of strip width
Tensile strength (R <sub>m</sub> )	min. 400 N/mm <sup>2</sup>
Proof Strength (R <sub>p0.2</sub> )	min. 170 N/mm <sup>2</sup>
Elongation (A50)	≥ 45 %
hardness HV	min. 80

Availability	
coil inside diameter Ø - big coil	500 mm, 600 mm
sheets	on request
surface	yellowish mill finish
temporary protective plastic film	foliation on one side
product application	construction
Environmental Product Declaration	ISO 14025 + EN 15804

Physical Properties	
density	8.18 g/cm <sup>3</sup>
coefficient of expansion	1.7 mm/m Δ T 100 K
modulus of elasticity at 20° C	113 kN/mm <sup>2</sup>

To be read in conjunction with KME document "Important instructions for Storage, Application and Processing of TECU® Gold".

© = KME Germany GmbH & Co. KG

The technical information contained herein is correct and corresponds to the state-of-art at the time of printing.

Although all due care and attention has been taken, we cannot accept liability for the content.

KME Germany GmbH & Co. KG  
Architectural Solutions

Klosterstraße 29, 49074 Osnabrück, Germany  
Tel.: +49 (0) 541 / 321-2000  
Fax: +49 (0) 541 / 321-2111  
www.kme.com/tecu, info-tecu@kme.com

Normbezeichnung		
Norm	Kurzzeichen	Nummer
DIN EN 1172: 2012-02	CuAl5Zn5Sn1	CW309G

Chemische Zusammensetzung in %		
Element	min.	max.
Cu	Rest	-
Al	4,00	6,00
Fe	0,15	-
P	-	0,05
Sn	0,30	1,50
Zn	4,00	6,00

Technische Daten: Dicken 0,50 - 1,00 mm	
Breite	500 mm - 1000 mm (0,5mm nur bis 670mm Breite möglich)
Breitentoleranz	0 / + 2 mm
Längentoleranz bei Tafeln	0 / + 10 mm
Dickentoleranz	+/- 0,02 mm
Geradheitstoleranz (Säbelförmigkeit)	
- Tafeln bis 3000 mm	je 1 mm pro 1000 mm, max. 3 mm bei 3000 mm Messlänge
- Bänder	je 1 mm pro 1000 mm, max. 5 mm bei 5000 mm Messlänge
Ebenheit quer zur Walzrichtung	< 0,2 % der Bandbreite
Zugfestigkeit (R <sub>m</sub> )	min. 400 N/mm <sup>2</sup>
Dehngrenze (R <sub>p0,2</sub> )	min. 170 N/mm <sup>2</sup>
Bruchdehnung (A50)	≥ 45 %
Härte HV	min. 80

Lieferformen	
Ring - Innen - Ø für Großcoil	500 mm, 600 mm
Tafeln	auf Anfrage
Oberfläche	gelblich walzblank
Oberflächenfolierung	einseitige Folierung
Anwendungsbereich	Bauwesen
Umweltproduktdeklaration	ISO 14025 + EN 15804

Physikalische Eigenschaften	
Dichte	8,18 g/cm <sup>3</sup>
Ausdehnungskoeffizient	1,7 mm/m Δ T 100 K
Elastizitätsmodul bei 20° C	113 kN/mm <sup>2</sup>

Bitte beachten Sie: "Wichtige Hinweise zur Lagerung, Anwendung und Verarbeitung"

© = KME Germany GmbH & Co. KG

Die technischen Informationen dieser Schrift entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung und den anerkannten Regeln der Technik.

Eine Haftung für den Inhalt kann trotz sorgfältigster Bearbeitung und Korrektur nicht übernommen werden.

KME Germany GmbH & Co. KG  
Architectural Solutions

Klosterstraße 29, 49074 Osnabrück, Germany  
Tel.: +49 (0) 541 / 321-2000  
Fax: +49 (0) 541 / 321-2111  
www.kme.com/tecu, info-tecu@kme.com

Normes		
Norme	Symbole	Numéro
DIN EN 1172: 2012-02	CuAl5Zn5Sn1	CW309G

Composition chimique en %		
Élément	min.	max.
Cu	Rest	-
Al	4,00	6,00
Fe	0,15	-
P	-	0,05
Sn	0,30	1,50
Zn	4,00	6,00

Spécification: Épaisseur 0,50 - 1,00 mm	
Largeur	500 mm - 1000 mm (0,5mm jusqu'à 670mm larguer possible)
Tolérance de largeur	0 / + 2 mm
Tolérance de longueur pour bandes	0 / + 10 mm
Tolérance d'épaisseur	+/- 0,02 mm
Rectitude longueur - tôles jusqu'à 3000 mm - bandes	Jusqu'à 1mm par 1000mm, max. 3mm par 3000mm longueur mesurée Jusqu'à 1mm par 1000mm, max. 5mm par 5000mm longueur mesurée
Planéité transversale à la direction de laminage	< 0,2 % du largeur de la bande
Résistance à la traction ( $R_m$ )	min. 400 N/mm <sup>2</sup>
Limite élastique ( $R_{p0,2}$ )	min. 170 N/mm <sup>2</sup>
Allongement à la rupture (A50)	≥ 45 %
Dureté HV	min. 80

Disponibilité	
Ø Intérieur du rouleau - bande grand	500 mm, 600 mm
Tôle	sur demande
Finition	Aspect de surface jaune
La surface de protection	Filmé sur une face
Domaines d'application	Bâtiment
Declaration environnementale	ISO 14025 + EN 15804

Propriétés Physiques	
Densité	8,18 g/cm <sup>3</sup>
Coefficient de dilatation thermique	1,7 mm/m $\Delta T$ 100 K
Module d'élasticité à 20 °C	113 kN/mm <sup>2</sup>

S'il vous plaît faire attention à: "Consignes importantes d'utilisation, de façonnage et de pose"

© = KME Germany GmbH & Co. KG

Ces recommandations correspondent à l'état de nos connaissances et doivent être seulement considérées comme une aide à l'utilisation et au stockage de nos produits. Elles ne constituent en aucun cas une garantie de notre part.

KME Germany GmbH & Co. KG  
Architectural Solutions

Klosterstraße 29, 49074 Osnabrück, Germany  
Tel.: +49 (0) 541 / 321-2000  
Fax: +49 (0) 541 / 321-2111  
www.kme.com/tecu, info-tecu@kme.com

Normas		
Norma	Simbólica	Número
DIN EN 1172: 2012-02	CuAl5Zn5Sn1	CW309G

Composición química en %		
Elemento	min.	max.
Cu	Rest	-
Al	4,00	6,00
Fe	0,15	-
P	-	0,05
Sn	0,30	1,50
Zn	4,00	6,00

Especificación: Espesor 0,50 - 1,00 mm	
Ancho	500 mm - 1000 mm (0,5mm solo posible hasta 670mm de anchura)
Tolerancia de anchura	0 / + 2 mm
Tolerancia de longitud para chapas	0 / + 10 mm
Tolerancia de espesor	+/- 0,02 mm
Tolerancia longitudinal de canto recto - chapas mayores de 3000 mm - banda	hasta 1 mm por 1000 mm, máx. 3 mm para 3000 mm de longitud hasta 1 mm por 1000 mm, máx. 5 mm para 5000 mm de longitud
Planicidad en la dirección transversal de bobina	< 0,2 % de ancho de banda
Resistencia a la tracción ( $R_m$ )	min. 400 N/mm <sup>2</sup>
Límite elástico ( $R_{p0,2}$ )	min. 170 N/mm <sup>2</sup>
Alargamiento (A50)	≥ 45 %
Dureza HV	min. 80

Disponibilidad	
Diámetro interior de bobina Ø - Bobina grande	500 mm, 600 mm
Chapas	bajo demanda
Superficie	Acabado amarillento
Plástico protector	En una cara
Campo de aplicación	Área de la construcción
Declaración Medioambiental del Producto	ISO 14025 + EN 15804

Propiedades físicas	
Densidad	8,18 g/cm <sup>3</sup>
Coefficiente de expansión	1,7 mm/m $\Delta T$ 100 K
Módulo de elasticidad 20 °C	113 kN/mm <sup>2</sup>

Por favor observa: "Avisos importantes para aplicación y procesamiento"

© = KME Germany GmbH & Co. KG

La información técnica contenida en este folleto corresponde, en el momento de su impresión, a las normas técnicas reconocidas en ese momento. Sin embargo y a pesar de una edición y corrección minuciosa, no asumimos responsabilidad alguna por su contenido.

KME Germany GmbH & Co. KG  
Architectural Solutions

Klosterstraße 29, 49074 Osnabrück, Germany  
Tel.: +49 (0) 541 / 321-2000  
Fax: +49 (0) 541 / 321-2111  
www.kme.com/tecu, info-tecu@kme.com

Denominazione		
Normativa	Simbolo	Numero
DIN EN 1172: 2012-02	CuAl5Zn5Sn1	CW309G

Composizione chimica in %		
Elemento	min.	max.
Cu	Rest	-
Al	4,00	6,00
Fe	0,15	-
P	-	0,05
Sn	0,30	1,50
Zn	4,00	6,00

Specifiche: Spessore 0,50 - 1,00 mm	
Larghezza	500 mm - 1000 mm
Tolleranza di larghezza	0 / + 2 mm
Tolleranza di lunghezza per lastre	0 / + 10 mm
Tolleranza di spessore	+/- 0,02 mm
Sciabolatura - lastre di lunghezza fino a 3000 mm - nastri	Fino a 1mm per 1000mm, max. 3mm per tratto utile di 3000mm Fino a 1mm per 1000mm, max. 5mm per tratto utile di 5000mm
Planarità, (altezza ondulazione)	< 0,2 % della lunghezza delle ondulazioni
Resistenza alla trazione (R <sub>m</sub> )	min. 400 N/mm <sup>2</sup>
Carico di snervamento (R <sub>p0,2</sub> )	min. 170 N/mm <sup>2</sup>
Allungamento alla rottura (A50)	≥ 45 %
Durezza HV	min. 80

Disponibilità	
Diametro interno rotolo - Ø - rotolo	500 mm, 600 mm
Lastre	su richiesta
Superficie	Finito di laminazione colorazione gialla
Pelabile	In un solo lato
Campi di applicazione	Architettura ed edilizia
Certificazione ambientale del prodotto	ISO 14025 + EN 15804

Proprietà fisiche	
Densità	8,18 g/cm <sup>3</sup>
Coefficiente di dilatazione termica lineare	1,7 mm/m Δ T 100 K
Modulo di elasticità normale a +20 °C	113 kN/mm <sup>2</sup>

Favorisca notare: "Istruzioni importanti per la conservazione, applicazione e lavorazione dei materiali"

© = KME Germany GmbH & Co. KG

Le informazioni tecniche riportate più sopra sono esatte e corrispondono al prodotto al momento della pubblicazione.

Pur avendo curato attentamente tutti i dati riportati più sopra, KME declina ogni responsabilità per gli stessi.

KME Germany GmbH & Co. KG  
Architectural Solutions

Klosterstraße 29, 49074 Osnabrück, Germany  
Tel.: +49 (0) 541 / 321-2000  
Fax: +49 (0) 541 / 321-2111  
www.kme.com/tecu, info-tecu@kme.com

Normy		
Normy	Znak	Numer
DIN EN 1172: 2012-02	CuAl5Zn5Sn1	CW309G

Skład chemiczny Udział w %		
Pierwiastek	min.	max.
Cu	Rest	-
Al	4,00	6,00
Fe	0,15	-
P	-	0,05
Sn	0,30	1,50
Zn	4,00	6,00

Dane produktu: grubości 0,50 - 1,00 mm	
szerokość	500 mm - 1000 mm
tolerancja szerokości	0 / + 2 mm
tolerancja długości arkuszy	0 / + 10 mm
tolerancja grubości	+/- 0,02 mm
sierpowatość - arkusze o dł ugości pomiarowej do 3000mm - taśmy	do 1 mm na 1000 mm, max. 3 mm dla 3000 mm dł ugości pomiarowej do 1 mm na 1000 mm, max. 5 mm dla 5000 mm dł ugości pomiarowej
plaskość (wysokość falowania)	< 0,2 % długości falowania
wytrzymałość na rozciąganie (R <sub>m</sub> )	min. 400 N/mm <sup>2</sup>
granica plastyczności (R <sub>p0,2</sub> )	min. 170 N/mm <sup>2</sup>
wydłużenie (A50)	≥ 45 %
twardość HV	min. 80

Forma dostawy	
średnica wewnętrzna kręgów - Ø kręgi duże	500 mm, 600 mm
arkusze	na żądanie
powierzchnia	żółtawa z połyskiem
zafoliowanie powierzchni	z jednej strony
zakres zastosowani	cele budowlane
standardy ekologiczne produktu	ISO 14025 + EN 15804

Własności fizyczne gatunku	
gęstość	8,18 g/cm <sup>3</sup>
współczynnik rozszerzalności	1,7 mm/m Δ T 100 K
współczynnik sprężystości podłużnej przy temperaturze 20 °	113 kN/mm <sup>2</sup>

Please pay attention to: "Important instructions for Storage, Application and Processing"

© = KME Germany GmbH & Co. KG

The technical information contained herein is correct and corresponds to the state-of-art at the time of printing.

Although all due care and attention has been taken, we cannot accept liability for the content.

KME Germany GmbH & Co. KG  
Architectural Solutions

Klosterstraße 29, 49074 Osnabrück, Germany  
Tel.: +49 (0) 541 / 321-2000  
Fax: +49 (0) 541 / 321-2111  
www.kme.com/tecu, info-tecu@kme.com

Обозначение материала		
Стандарт	Сокращенное обозначение	Номер
DIN EN 1172: 2012-02	CuAl5Zn5Sn1	CW309G

Химический состав в %		
Элемент	Содержание, мин.	Содержание, макс.
Cu	Rest	-
Al	4,00	6,00
Fe	0,15	-
P	-	0,05
Sn	0,30	1,50
Zn	4,00	6,00

Характеристики материала: Толщина материала 0,50 - 1,00 mm	
Ширина листа/ленты	500 mm - 1000 mm
Допуск на ширину	0 / + 2 mm
Допуск на длину листа	0 / + 10 mm
Допуск на толщину листа/ленты	+/- 0,02 mm
Допуск на отклонение от прямолинейности в плоскости по длине:	
- листы длиной до 3000 мм;	не более 1 мм на 1000 мм, макс. 3 мм на длине 3000 мм;
- ленты	не более 1 мм на 1000 мм, макс. 5 мм на длине 5000 мм;
Отклонение от плоскостности перпендикулярно направлению проката	<0,2% на всей ширине листа/ ленты
предел прочности при растяжении (Rm)	мин. 400 N/mm <sup>2</sup>
условный предел текучести (Rp0,2)	мин. 170 N/mm <sup>2</sup>
относительное удлинение при разрыве (A50mm)	≥ 45 %
Твердость по Виккерсу HV	мин. 80

Форма поставки	
Внутренний диаметр рулона - большой рулон	500 mm, 600 mm
листы	по запросу
Наружная поверхность	Холоднокатаная чистовая блестящая поверхность золотисто-желтого цвета
Наличие защитной пленки	Защитная пленка с одной стороны
Область применения	Строительство
Соответствие экологическим требованиям	ISO 14025 + EN 15804

Физические свойства	
Плотность	8,18 гр./см <sup>3</sup>
Температурное расширение	1,7 мм/м при ΔT=100 K
Модуль упругости при 20 °C	113 кН/ мм <sup>2</sup>

**УКАЗАНИЕ!: "Важные указания по складированию, применению и переработке материала"**

© = KME Germany GmbH & Co. KG

Техническая информация этого буклета действительна на момент печати и соответствует общепризнанным правилам техники.

Мы не берем на себя ответственность за содержание, несмотря на самую тщательную обработку и корректуру.

KME Germany GmbH & Co. KG  
Architectural Solutions

Klosterstraße 29, 49074 Osnabrück, Germany  
Tel.: +49 (0) 541 / 321-2000  
Fax: +49 (0) 541 / 321-2111  
www.kme.com/tecu, info-tecu@kme.com